

## Sommaire

<b>1. Caractéristiques</b> .....	43
<b>2. Informations préliminaires</b> .....	44
<b>3. Réglage de l'heure</b> .....	45
<b>4. Fonctions particulières aux montres à cellule solaire</b> .....	46
• Fonction d'avertissement de charge insuffisante	
• Fonction d'avertissement de réglage de l'heure	
• Fonction antisurcharge	
<b>5. Informations générales sur les temps de recharge</b> .....	50
<b>6. Remarques concernant la manipulation de la montre</b> .....	52
• Précautions relatives à la recharge	
<b>7. Remplacement de la pile auxiliaire</b> .....	53
<b>8. Précautions</b> .....	54
<b>9. Fiche technique</b> .....	60

## 1. Caractéristiques

Cette montre ultramince pour femmes, à deux aiguilles, est pourvue d'une cellule solaire sous le cadran qui convertit l'énergie lumineuse en énergie électrique.

## 2. Informations préliminaires

**Cette montre est alimentée par une cellule solaire.**  
**Avant de l'utiliser, rechargez-la suffisamment en l'exposant (son cadran) à la lumière.**

**\* Si la montre s'arrête parce qu'elle n'est pas suffisamment rechargée, rechargez-la en l'exposant à la lumière du soleil ou à une autre source de lumière intense.**

Cette montre contient une pile auxiliaire qui accumule l'énergie électrique. Cette pile est propre car elle ne contient ni mercure ni substances dangereuses. Une fois qu'elle a été chargée, la montre peut fonctionner pendant 8 mois environ sans être rechargée.

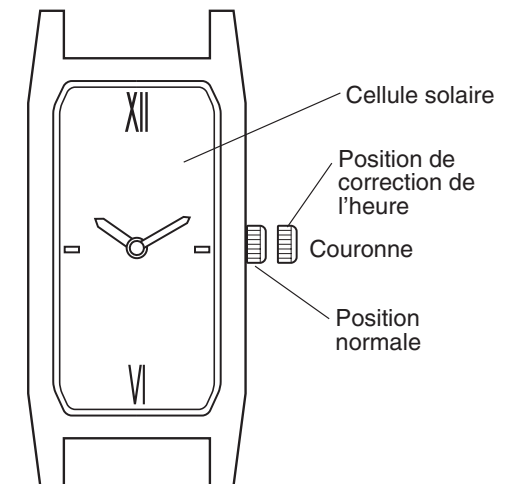
### <Emploi optimal de la montre>

Pour utiliser la montre sans problème, veillez à ce qu'elle soit toujours rechargée. Grâce à la fonction antisurcharge, elle ne risque pas d'être surchargée.

Il est conseillé de recharger la montre chaque jour.

## 3. Réglage de l'heure

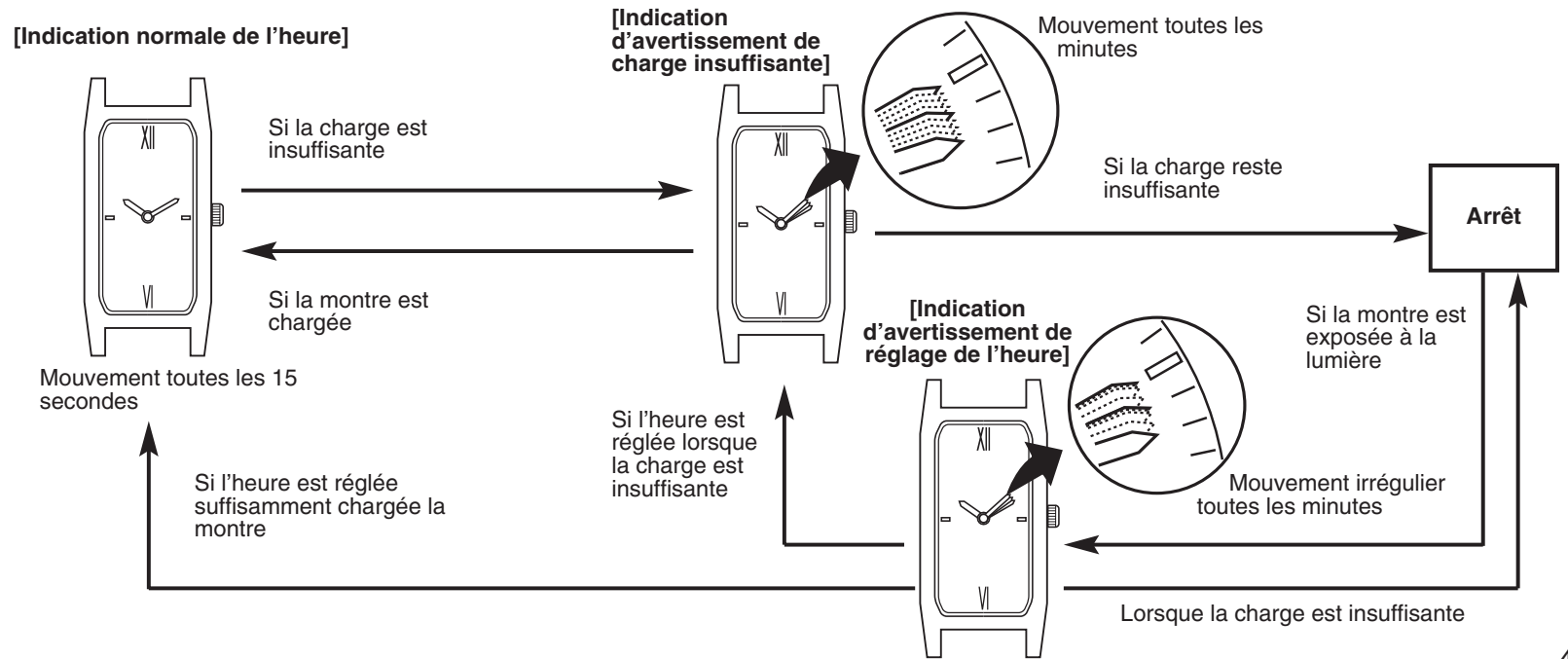
- (1) Tirez la couronne pour la mettre en position de réglage de l'heure.
- (2) Tournez la couronne pour régler l'heure.
- (3) La montre se met en marche lorsque vous remettez la couronne en position normale.



Selon le modèle, l'aspect de la montre peut être différent.

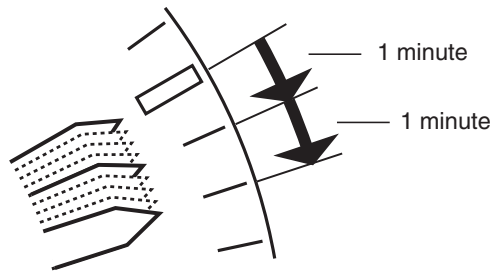
## 4. Fonctions particulières aux montres à cellule solaire

Lorsque la montre est insuffisamment chargée, la fonction d'avertissement s'active de la façon suivante.



**<Fonction d'avertissement de charge insuffisante>**

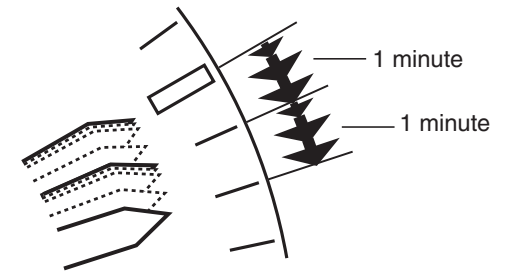
L'aiguille des minutes bouge toutes les minutes (régulièrement une fois par minute) pour indiquer que la montre n'est pas suffisamment chargée. Bien que la montre continue d'indiquer correctement l'heure à ce moment, elle s'arrêtera 8 jours plus tard si elle n'est pas rechargée. Rechargez-la donc suffisamment en l'exposant à la lumière de sorte que l'aiguille des minutes bouge de nouveau normalement (mouvement toutes les 15 secondes).



**[Mouvement toutes les minutes]:  
L'aiguille des minutes bougent  
régulièrement une fois par minute.**

**<Fonction d'avertissement de réglage de l'heure>**

Bien que les aiguilles de la montre se mettent à bouger dès que la montre est exposée à la lumière après qu'elles se sont arrêtées, l'aiguille des minutes bouge de façon irrégulière toutes les minutes parce que l'heure n'est pas exacte (l'aiguille des minutes bouge de façon irrégulière une fois par minute). Réglez l'heure et rechargez suffisamment la montre. Si la montre est rechargée, le mouvement irrégulier toutes les minutes se poursuit tant que l'heure n'est pas réglée.



**[Mouvement irrégulier toutes les minutes]:  
L'aiguille des minutes bouge de  
façon irrégulière une fois par  
minute.**

**<Fonction antisurcharge>**

Lorsque la pile auxiliaire est pleine, la fonction antisurcharge s'active pour que la pile ne risque pas d'être surchargée. Aucune surcharge n'est à craindre.

## 5. Informations générales sur les temps de recharge

Le temps de recharge nécessaire varie selon le modèle de la montre (couleur du cadran, etc.) Les temps suivants doivent servir à titre de référence.

\* Le temps de recharge désigne le temps nécessaire à la montre pour se recharger lors d'une exposition continue à la lumière.

Eclairement (lx)	Environnement	Temps de recharge		
		Un jour de fonctionnement	Temps de recharge de l'arrêt au mouvement normale de l'aiguille (toutes les 15 secondes)	Recharge complète
500	Dans un bureau ordinaire	3 heures	35 heures	-----
1.000	Lumière fluorescente à 60-70 cm (30 W)	1.5 heures	15 heures	-----
3.000	Lumière fluorescente à 20 cm (30 W)	30 minutes	5 heures	120 heures
10.000	Extérieur, temps nuageux	8 minutes	1.5 heures	35 heures
100.000	Extérieur, été, lumière directe du soleil	2 minutes	13 minutes	6 heures

Recharge complète : Temps pour une recharge complète depuis l'arrêt de la montre.

Un jour de fonctionnement : Temps de recharge requis pour que la montre fonctionne pendant 1 jour avec un mouvement normal de l'aiguille (toutes les 15 secondes)

## 6. Remarques concernant la manipulation de la montre

### <La montre devrait toujours rester chargée>

Si vous portez fréquemment des manches longues, la montre ne pourra pas être suffisamment exposée à la lumière et se déchargera. Si vous l'exposez à un endroit bien éclairé lorsque vous ne la portez pas, elle fonctionnera correctement.

### Précautions relatives à la recharge

- Evitez de recharger la montre à de hautes températures (au-dessus de 60°C) car elle peut être endommagée pendant la recharge. Attention aux endroits atteignant de hautes températures.

**Exemples:**

- Recharge de la montre à proximité d'une lampe à incandescence, d'une lampe à halogène ou d'une source de lumière pouvant facilement atteindre de très hautes températures.
- Recharge de la montre sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil, etc.

- Lorsque vous rechargez la montre sous une lampe à incandescence, placez-la au moins à 50 cm de la lampe pour qu'elle n'atteigne pas de hautes températures pendant la recharge.

## 7. Remplacement de la pile auxiliaire

Contrairement aux piles ordinaires, la pile auxiliaire de cette montre n'a pas besoin d'être remplacée puisqu'elle se charge et décharge continuellement.

### ATTENTION

N'utilisez jamais une pile auxiliaire autre que celle incorporée à cette montre. La structure de la montre est telle qu'un type de pile différent de celui qui est spécifié ne peut pas être utilisé. L'emploi d'un type de pile différent, tel qu'une pile à l'argent, risque d'entraîner une surcharge voire une explosion, provoquant des dégâts non seulement pour la montre, mais aussi pour le corps humain.

## 8. Précautions



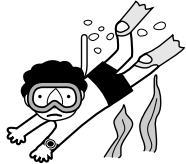


### ATTENTION: Résistance à l'eau

Il existe différents types de montre étanche, comme le montre le tableau ci-dessous.

L'unité "bar" est environ égale à 1 atmosphère.

\* WATER RESIST (ANT) xx bar peut aussi être indiqué à la place de W.R. xx bar.

Pour utiliser correctement une montre dans les limites de sa conception, contrôler le niveau de résistance à l'eau de la montre, comme indiqué sur le cadran et le boîtier, et consulter le tableau.

Indication		Spécifications	Exemples d'emploi									
Cadran	Boîtier (arrière)											
WATER RESIST ou pas d'indication	WATER RESIST (ANT)	Résiste à 3 atmosphères	Exposition mineure à l'eau (toilette, pluie, etc.)	Exposition modérée à l'eau (lavage, cuisine, natation, etc.)	Sports nautiques (plongée sous-marine)	Plongée sous-marine autonome (avec bouteilles d'air)	Opération de la couronne avec humidité visible	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
WR 50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar ou WATER RESIST(ANT)	Résiste à 5 atmosphères	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
WR 100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10bar /20bar ou WATER RESIST(ANT)	Résiste à 10/20 atmosphères	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>

- Etanchéité pour l'usage quotidien (jusqu'à 3 atmosphères): ce type de montre résiste à une exposition mineure à l'eau. Vous pouvez la garder quand vous vous lavez le visage; mais elle n'est pas conçue pour l'usage sous l'eau.
- Etanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 5 atmosphères): ce type de montre résiste à une exposition à l'eau modérée. Vous pouvez la garder pour nager, mais elle n'est pas conçue pour l'usage de la plongée sous-marine.
- Etanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 10/20 atmosphères): ce type de montre peut être utilisé pour la plongée sous-marine; mais elle n'est pas conçue pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles à l'hélium.

### **ATTENTION**

- Utilisez bien la montre avec la couronne enfoncée (position normale). Si votre montre a une couronne de type vissé, serrez-la complètement.
- NE PAS utiliser la couronne avec des mains mouillées ou lorsque la montre est humide. De l'eau pourrait pénétrer dans la montre et compromettre son étanchéité.
- Si la montre est utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la à l'eau douce par la suite et essuyez-la avec un chiffon sec.
- Si de l'humidité pénètre dans la montre, ou si l'intérieur du verre est embué et ne s'éclaircit pas même après une journée, déposer immédiatement la montre chez votre revendeur ou au Centre de service Citizen pour réparation.  
Si vous laissez la montre en l'état, de la corrosion pourrait se former à l'intérieur.

- Si de l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (verre, couronne, boutons, etc.) pourraient se détacher.

### **ATTENTION: Maintenez la montre propre.**

- Si de la poussière ou de la saleté reste déposée entre le boîtier et la couronne, le retrait de celle-ci pourra être difficile. Tournez de temps à autre la couronne lorsqu'elle est en position normale afin de détacher la poussière et la saleté et éliminez-les avec une brosse.
- La poussière et la saleté ont tendance à se déposer dans les espaces à l'arrière du boîtier ou du bracelet. Elles peuvent ainsi provoquer de la corrosion et tacher les vêtements. Nettoyez votre montre de temps à autre.

### **Entretien de la montre**

- Utiliser un chiffon doux pour éliminer la saleté, la sueur et l'eau du boîtier et du verre.
- Utiliser un chiffon doux et sec pour éliminer la sueur et la saleté du bracelet en cuir.
- Pour éliminer la saleté d'un bracelet en métal, plastique ou caoutchouc, utiliser un peu d'eau savonneuse douce. Servez-vous d'une brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté coincées dans les espaces d'un bracelet en métal. Si votre montre n'est pas étanche, confier l'entretien à votre revendeur.



**REMARQUE:** Eviter l'emploi de solvants (diluants, benzine, etc.), ils pourraient abîmer la finition.

**ATTENTION: Environnement de fonctionnement**

- Utiliser la montre à l'intérieur de la plage de températures de fonctionnement spécifiée dans le mode d'emploi.  
L'emploi de la montre à des températures en dehors de cette plage peut entraîner une détérioration des fonctions ou même un arrêt de la montre.
- NE PAS exposer la montre en plein soleil, cela correspondrait à un sauna pour la montre, et pourrait entraîner une brûlure de la peau.
- NE PAS laisser la montre à un endroit où elle sera exposée à une température élevée, par exemple dans la boîte à gants ou sur le tableau de bord d'une voiture. Cela pourrait se traduire par une détérioration de la montre, telle que déformation des pièces en plastique.
- NE PAS poser la montre près d'un aimant.  
Le fonctionnement peut devenir incorrect si la montre est placée près d'un article de santé magnétique, tel que collier magnétique, ou du verrou magnétique de la porte d'un réfrigérateur, de l'agrafe d'un sac à main ou d'un écouteur de téléphone mobile. Dans ce cas, éloignez la montre de l'aimant et remettez-la à l'heure.
- NE PAS placer la montre près d'un appareil électroménager produisant de l'électricité statique.

Le fonctionnement peut devenir incorrect si la montre est exposée à une forte électricité statique, celle émise par un écran de télévision par exemple.

- NE PAS soumettre la montre à des chocs violents, une chute sur un plancher dur par exemple.
- Eviter d'utiliser la montre dans un environnement où elle pourrait être exposée à des produits chimiques ou gaz corrosifs.  
Si des solvants, tels que diluants et benzine, ou des substances contenant des solvants, viennent au contact de la montre, cela peut provoquer une décoloration, la fonte, la fissuration, etc. Si la montre est mise au contact du mercure d'un thermomètre, le boîtier, le bracelet ou d'autres pièces pourront être décolorés.

**Contrôle périodique**

Votre montre doit être vérifiée tous les deux ou trois ans, non seulement par mesure de sécurité mais aussi pour lui assurer un fonctionnement à long terme. Afin d'assurer à votre montre une étanchéité permanente, la garniture d'étanchéité doit être remplacée régulièrement. Au besoin, les autres pièces constitutives de la montre doivent être inspectées et remplacées. Exigez que le remplacement soit effectué à l'aide de pièces Citizen d'origine.

## 9. Fiche technique

1. **No. de calibre** : G67X
2. **Type** : Montre analogique solaire
3. **Précision de l'heure** :  $\pm 15$  secondes par mois (à une température normale de  $+5^{\circ}\text{C}$  à  $+35^{\circ}\text{C}$ )
4. **Fréquence du quartz** : 32,768 Hz (Hz = Fréquence par seconde)
5. **Plage de fonctionnement** :  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+60^{\circ}\text{C}$
6. **Indications** : Heures, minutes (2 aiguilles)
7. **Autres fonctions** :
  - \*Avertissement de charge insuffisante
  - \*Avertissement de réglage de l'heure
  - \*Antisurcharge
8. **Temps de fonctionnement continu** :
  - \*D'une charge complète à l'arrêt : Environ 8 mois
  - \*De l'avertissement de charge insuffisante à l'arrêt : Environ 8 jours
9. **Pile** : 1 pile auxiliaire

\* Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.